



Igiene dell'acqua nel vostro camper.

VW Veicoli Commerciali Servizio



**Veicoli
Commerciali**

Igiene dell'acqua nel vostro camper.

L'acqua è un elemento essenziale della nostra vita, di cui ci serviamo per diversi scopi: per bere, cucinare o pulire.

I veicoli California e Grand California sono dotati di un serbatoio dell'acqua potabile e delle acque grigie. Il Grand California dispone inoltre di un serbatoio delle acque nere (si veda pagina 10). Il serbatoio dell'acqua potabile contiene l'acqua da utilizzare per bere, cucinare, lavare le stoviglie o darsi una rinfrescata. In quello delle acque grigie, invece, è contenuta l'acqua che è già stata utilizzata fino a quando il serbatoio non viene svuotato in una stazione di smaltimento appositamente prevista.





Contaminazione batterica

Igiene dell'acqua – Pericoli.

Per garantire una corretta igiene dell'acqua, l'impianto idrico deve essere sottoposto a manutenzione e tenuto pulito. I tubi dell'acqua e, soprattutto, il serbatoio non rimangono in perfette condizioni per sempre. Se la loro cura viene trascurata, questa negligenza può portare alla formazione di germi. Il motivo di ciò è il biofilm che si viene a formare. Si tratta di uno strato vischioso che si forma intorno ai microrganismi e che favorisce la proliferazione batterica. Causa del biofilm sono le particelle di sporco presenti nell'acqua, i plastificanti contenuti nella plastica e i depositi di calcare all'interno del sistema. Uno dei batteri che si trova con maggiore frequenza è la legionella. La legionella prolifera soprattutto nei

sistemi idrici in cui l'acqua non viene costantemente rinnovata e la temperatura oscilla tra 25 °C e 45 °C. In generale, l'acqua non trattata può essere conservata per tre giorni senza problemi. Tuttavia, a questo proposito entrano in gioco diversi fattori, quali ad esempio le escursioni termiche, la temperatura esterna e la luce. Per prevenire la formazione di batteri, l'ideale sarebbe mantenere in movimento il circuito dell'acqua nel sistema idrico con un flusso permanente. Nel caso del California e del Grand California, è difficile garantire tale flusso poiché il circuito è di solito chiuso e, a seconda della situazione, rimane fermo per diversi giorni.



Consigli e trucchi
per ridurre il rischio
di formazione di
germi nel serbatoio
dell'acqua potabile.

Acqua potabile.

L'ideale sarebbe usare il tubo di riempimento che avete completamente svuotato e risciacquato in precedenza. A tale scopo, lasciate scorrere l'acqua per risciacquare il tubo e le tubature. Poiché la qualità dell'acqua non è sufficiente in tutti i Paesi, se si desidera bere l'acqua del sistema si possono acquistare al supermercato delle taniche più grandi per riempire il serbatoio dell'acqua.

Sono inoltre disponibili additivi agli ioni d'argento come Micropur Classic MC 10.000P, che possono ridurre in maniera significativa la proliferazione dei batteri. I germi, infatti, non amano affatto l'argento, più precisamente gli ioni d'argento. In questo mondo, dunque, i germi persistenti vengono temporaneamente disattivati, anche se

possono «risvegliarsi» dopo qualche settimana e moltiplicarsi di nuovo. Importante! Questo additivo deve essere aggiunto ogni volta che il serbatoio viene riempito, seguendo le istruzioni riportate sulla confezione.



**Sterilizzazione
con Micropur
ZCH-069-659-A**

Un'altra soluzione è quella di utilizzare la rete d'argento inclusa nella confezione di Hygiene-Trio. Questa variante è facile da usare e agisce per un'intera stagione. A differenza di Micropur, non richiede alcun dosaggio.

Una o due volte a stagione dovrebbe essere effettuata una pulizia approfondita del sistema di acqua potabile del vostro California o Grand California. A tale scopo, sono disponibili in commercio diversi prodotti. Uno di questi è l'Hygiene-Trio, set che consente di effettuare una pulizia combinata, la decalcificazione, la disinfezione e la conservazione dell'acqua. Per l'impiego dei tre prodotti è necessario seguire le istruzioni riportate sulla confezione. In fase di utilizzo, bisogna fare attenzione affinché il detergente scorra per tutto l'impianto; pertanto tutti i rubinetti devono essere aperti.

Raccomandiamo inoltre di svuotare completamente i serbatoi dell'acqua dopo ogni utilizzo. Per tragitti di lunga durata, si consiglia una quantità ridotta di acqua (per maggiori dettagli, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del veicolo). Sul serbatoio del Grand California è indicata una capienza prestabilita per la rispettiva durata del

viaggio. Un serbatoio dell'acqua pieno comporta un peso aggiuntivo per il veicolo, fattore che aumenta il consumo di carburante durante il viaggio e influisce negativamente sulla dinamica di guida. Se il veicolo non viene utilizzato per un lungo periodo, consigliamo di svuotare i serbatoi e le tubature aprendo i rubinetti finché non esce più acqua. È importante assicurarsi che le pompe non restino a secco per evitare qualsiasi surriscaldamento. Inoltre, i rubinetti di scarico possono essere lasciati aperti per garantire un minimo di ventilazione. Dopo un lungo periodo di inutilizzo, si consiglia di effettuare un controllo accurato dell'impianto idrico prima di mettersi in viaggio (riempimento del serbatoio dell'acqua potabile, azionamento dei rubinetti, ecc.). In questo modo, non solo l'impianto sarà lavato, ma potrete anche verificare se tutto funziona correttamente.



**Hygiene-Trio
per serbatoio fino
a 60 l
ZCH-OKV-090-00-001**

Gli avanzi di cibo
vanno nei rifiuti.
Non nel lavello.

Acque reflue.

Come già spiegato, sia il California che il Grand California dispongono, oltre che del serbatoio dell'acqua potabile, anche di un serbatoio per le acque reflue (acque grigie) contenente l'acqua che è defluita nel lavello. A differenza del lavello della cucina di casa, che è collegato a un sistema fognario, quando usate il lavello del vostro California o Grand California dovete prestare particolare attenzione. Tenete infatti in considerazione che gli avanzi di cibo (ad es. la salsa di pomodoro), che eventualmente finiscono nel lavello della cucina di casa, fluirebbero nel serbatoio delle acque reflue del vostro veicolo e vi rimarrebbero. Anche se è disponibile un sistema di smaltimento delle acque reflue, non è possibile garantire che tutti i residui solidi vengano rimossi dal serbatoio. Prima o poi, questo può portare alla formazione di muffa nel serbatoio delle acque reflue

e all'insorgere di odori sgradevoli che rischiano di compromettere la vostra permanenza a bordo del California o Gran California durante le vacanze. Per la pulizia del serbatoio delle acque grigie, raccomandiamo il prodotto di awiwa riportato di seguito. I microrganismi naturali assicurano una pulizia efficace ed ecologica.



**Additivo per acque
reflue awiwa 1000 ml
ZCH-OKV-140-00-002**





Stazioni di smaltimento.

Durante lo svuotamento del serbatoio delle acque reflue è importante seguire le regole in vigore nelle stazioni di smaltimento previste a questo scopo. Non è permesso svuotare l'acqua di scarico dove capita.

Su Internet potete trovare tutte le stazioni di smaltimento disponibili per i camper in Svizzera e nei Paesi limitrofi. A tale scopo, sono disponibili anche alcune app per smartphone.





L'impianto idrico in inverno.

Un problema che riguarda il periodo invernale è il gelo. Nel vostro California, il serbatoio dell'acqua potabile e quello delle acque reflue non sono protetti dagli sbalzi termici. Di conseguenza, l'acqua in essi contenuta può congelare e danneggiare i sistemi. Per questa ragione, a seconda della temperatura

esterna, consigliamo di utilizzare taniche d'acqua esterne al fine di escludere qualsiasi danno. In questo periodo dell'anno, un'altra opzione sarebbe quella di fermarsi nelle piazzole di sosta dotate di servizi igienici.

La toilette del Grand California.

Sul Grand California, oltre al serbatoio dell'acqua potabile e a quello delle acque grigie, è presente anche un serbatoio delle acque di nere, che contiene le acque reflue della toilette. Anche in questo caso, lo svuotamento deve essere effettuato nelle aree di smaltimento apposite previste per i wc da camper. Consigliamo inoltre l'utilizzo di carta igienica specifica per questo tipo di wc. Questa è progettata per essere usata nelle toilette da camper e si decompone in tempi particolarmente rapidi, prevenendo così ogni possibile malfunzionamento. Raccomandiamo, anche in questo caso, di pulire regolarmente il serbatoio delle acque di scarico. In commercio esistono vari prodotti disponibili adatti a tale scopo. Uno di questi è l'additivo microbiologico per WC di awiwa.

Il vantaggio di questo prodotto biologico è che decompone in modo affidabile le feci e la carta igienica, impedisce gli intasamenti durante lo svuotamento e previene i cattivi odori. Un litro è sufficiente per fino a 20 applicazioni, garantendo quindi una resa particolarmente elevata.



Carta igienica Aqua Soft confezione da 4
ZCH-OKV-060-00-004

L'igiene dell'acqua nel vostro California o Grand California è di vitale importanza, sia per la salute (batteri) sia per il comfort (odore). Ma non è tutto: grazie alla corretta igiene si garantisce anche la massima durata dei vari componenti (serbatoi, rubinetti, tubi). Un sistema sul quale non viene eseguita la manutenzione può causare alla lunga notevoli costi di riparazione. Vi consigliamo pertanto di far eseguire il lavoro da un partner Volkswagen Veicoli Commerciali, che sarà lieto di fornirvi tutti i dettagli relativi ai costi.

Con queste informazioni sull'igiene dell'acqua nel camper, speriamo che la prossima volta possiate aprire il rubinetto del vostro California o Grand California con la coscienza tranquilla.

Vi auguriamo di continuare a godervi il vostro camper in tutta serenità.



**Additivo per WC
awiwa 1000 ml
ZCH-OKV-140-00-000**



